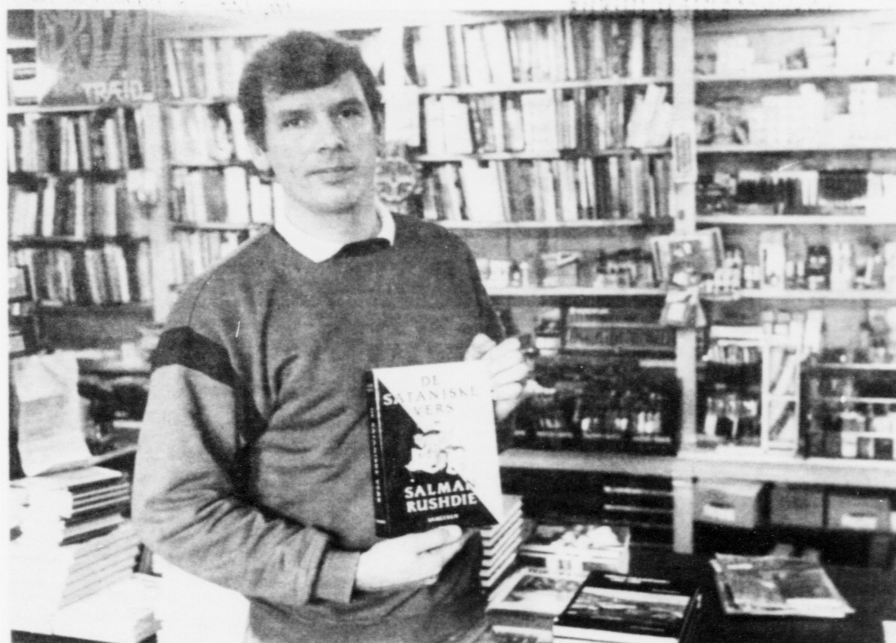




Ikki bíðilisti

Bæði Landsbókasavnið og Byarbókasavnið hava "The Satanic Verses" og bókin hefur verið úti, síðani søvnini fingi hana fyrri nøkrum mánaðum síðani. Hon er kortini ikki so nógv umbiðin, at fólk, sum vilja læna hana, noyðast at seta seg á langan bíðilista.

Bókin sigst vera tung at lesa, hon krevur bæði góðan kunnleika í enskum og eisini kunnleika um Koranin og Islam fyrri at fata hana og ikki minst,

hví hon hefur fingið stemplið: blasfemi!

Harafturat er bókin yvir 500 síður.

Salman Rushdie hefur skrivað aðrar bókur, áðrenn hann gjørdist heimskendur fyrri "Sátans ørindi" og nakrar teirra eru komnar á donskum. Tær fáast eisini í Føroyum. Áhugin fyrri hesum bókunum vaks sjálvandi, tá alt rakið var um "The Satanic Verses".

hd

Vagn Andersen í H.N. Jacobsens Bókahandli hefur longu fingið donsku týðingina av víðagitnu skaldsøguni hjá Salman Rushdie.

Sátans ørindi fáast nú á donskum

— Ein bókahandil í Havn hefur longu fingið donsku týðingina, ein annar hefur bílagt hana men tann triði ivast í at biðja um hana.

Skaldsøgan hjá Salman Rushdie er longu seld í nógvum eintøkum á enskum og norskurum

Uttan at nakar stórvegis hávi er gjørdur av tí, er víðagitna skaldsøgan hjá

Salman Rushdie "The Satanic Verses" komin á donskum. Thomas Harder

hefur týtt bókina og forlagið Samleren gevur út.

"De satanske vers" er eisini at fáa í Føroyum. H.N. Jacobsens Bókahandil er fyrstur við bókini og hon er longu at fáa har. Vagn Andersen, sum bíleggur bókur til "Gamla bókahandil", sigur, at hann í fyrstu umfari hefur biðið um tíggu eintøk. Hann væntar ikki, sølan verður ovurhonds stór, kanska eini 15 eintøk ella so, tí bókin hefur verið at fingið á enskum tað mesta av árinum.

Seld eru 25 eintøk á enskum og tað er heilt óvanligt, at lagrar bókmentur á enskum selja so væl, sigur Vagn Andersen. Hann heldur, at tey, sum hava áhuga fyrri bókini, longu hava keypt hana á enskum og tey fara neyvan eisini at keypa hana á donskum.

"De satanske vers" kostar 248,00 kr. í H.N. Jacobsens Bókahandil.

IKKI NÓGVAR

Lars Jespersen í Nýggja Bókahandli hefur bílagt nøkur eintøk av donsku útgávu, men hefur ikki fingið tey enn. Hann væntar heldur ikki ta stóru søluna, tí eini 20 eintøk av ensku útgávu eru longu seld fyrr í ár og harafturat hefur Nýggi Bókahandil selt fyra eintøk av hesi nógv umrøddu skaldsøgu í norskar týðing. Bókin varð næstan beinanvegin, hon kom út, týdd og útgivin í Noregi.

Lars Jespersen heldur, at áhugin fyrri bókini er nógv minni. Rokið, sum var, tá hon kom út, er hasað av og fólk eru komin eftir, at skaldsøgan er ikki nakar bókmentalligur varði. Tað er tí óðamannaverk at taka heim nógv eintøk av donsku útgávu, men nøkur koma so, sigur Lars Jespersen.

IKKI AVGJØRT

Bókaløðan hefur ikki enn avgjørt, um hon skal selja donsku útgávuna.

Í mínum eygum er bókin óaktuell, ongin spyr eftir henni longur, sigur Kári Ártung í Bókaløðuni.

Bókaløðan hefur eisini selt bókina á enskum, nógv eintøk í mun til aðrar bókur á enskum, og onkur hefur biðið um norsku útgávuna. Men í seinastuni hefur lítil og ongin eftirspurningur verið.

Ensku útgávan kostar 290,00 kr.

BLASFEMISK

Tá Salman Rushdie gav út "The Satanic Verses" tíðliga í hesum árinum, dømdi Khomeiny Ayatollah hann til deyða. Hann varð friðleysur og ein og hvør rætttrúgvandi muslimur hevði rætt til at beina fyrri honum. Øði kom í Khomeiny og hansara trúarfelagar, tí skaldsøgan hjá Rushdie sigst vera blasfemisk móti Islám. Salman Rushdie, sum er úr Pakistan, men býr í Onglandi, hefur krógvað seg síðani og tíðindi vilja vera við, hann hefur skift bústað 56 ferðir, síðani deyðadómurinn varð sagdur í Iran.

Men ikki bara høvundurin varð hóttur. Eisini onnur, eitt nú útgevarar og bókaseljara, fingi at vita, at tey skuldu ikki kenna seg trygg.

Í Danmark vóru nógvir bókahandlar í iva, um teir skuldu selja bókina, tí teir

stúrdi fyrri atsóknun. Nú bókin kom á donskum, varð lítið gjørt burtúrur fyrri ikki at provokera.

SPURDU HVÍ

Í Føroyum hava bókahandlarnir ikki fingið nakrar hóttanir, tí teir hava selt bókina. Í Nýggja Bókahandli hefur hon staðið í sýningarglugganum, síðani hon kom, tað vil siga eisini í summar, tá uttan iva onkir muslimar hava verið millum ferðafólkinu, sum komu higar. Men, sum tað skilst, hefur handlin ikki havt nakran ampa av hesum.

Kári Ártung í Bókaløðuni sigur, at fólk úr muhammedanskum londum, sum búgva í Føroyum, hava verið inni á gólvinum og sagt sína hugsan um Salman Rushdie og spurt, hví Bókaløðan seldi bók hansara. Í summar var eisini ein sendinevnd frá einum islamskum stovni í London í handlinum og greiddi frá, hví bókin er mett at vera blasfemisk. Sendinevndin hevði eisini við sær eina bók á enskum um millum annað tey mál, sum verða víðgjørð í bókini hjá Rushdie. Hesa bók hefur Bókaløðan selt.

Sendinevndin úr London var á veg til Íslands, á upplýsingaherferð til bókasavn har.

hd

VALUTAKURSIR

		8.11	Útlimo
			síðsta mán.
USA	Dollari ..	714,10	715,55
Bretland	Pund ...	1133,40	1129,50
V-Týskland	Markur ..	388,00	388,98
Svøríki	Króna ..	111,55	111,67
Noreg	Króna ..	103,53	103,75
Frakland	Frankur ..	114,46	114,60
Belgia	Frankur ..	18,505	18,540
Sveits	Frankur ..	442,44	443,60
Holland	Gyllin ...	343,80	344,60
Italia	Liri	0,5309	0,5305
Finnland	Markur ..	168,02	168,37
Ísland	Króna ..	11,50	11,55
Eysturriki	Skillingur ..	55,115	55,250
Spania	Pesetas ..	6,155	6,130
Portugal	Escudos ..	4,5350	4,5450
Kanada	Dollari ...	610,80	610,00
Japan	Yen	5,0020	5,0205
Írland	Pund ...	1031,00	1033,25
Grikkaland	Drakmur ..	4,3300	4,3500

Kelda: Føroya Sparikassi